



# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE A - DONNÉES SUR L'INSTALLATION

Tous les champs sont obligatoires à moins d'indication contraire.  
SVP veuillez écrire en MAJUSCULES  
Pour de plus de renseignements, référez-vous au  
*Guide de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants 2003*

A1.0	Année de déclaration	2004
A1.1	N° ID de l'INRP	
A1.4	Adresse du site Web	http :// (Facultatif)
A1.5	Numéro D&B D-U-N-S	- - (Facultatif)

A2.0	DÉSIGNATION ET ADRESSE DE L'INSTALLATION	
A2.1	Nom / Raison sociale :	
A2.2	Nom de l'installation :	
A2.3	Adresse civique (1) :	
A2.4	Adresse civique (2) :	
A2.5	Ville / Municipalité :	
A2.6	Code prov. / territoire :	
A2.7	Code postal :	

A3.0	RENSEIGNEMENTS SUR LA SOCIÉTÉ-MÈRE	
A3.1	L'installation est-elle sous la direction d'une ou plusieurs sociétés ?	( ) O ( ) N Si OUI, veuillez compléter l'annexe A.

A4.0	RESPONSABLE DES RENSEIGNEMENTS AU PUBLIC		
A4.1	Titre :	Dr ( ) M. ( ) Mme ( ) Mlle ( )	
A4.2	Prénom :		
A4.3	Nom de famille :		
A4.4	Poste :		
A4.5 - 6	N° de téléphone :	( ) -	Poste tél. :
A4.7 - 8	N° de télécopieur :	( ) -	
A4.8	Adresse de courriel :		

A5.0	ADRESSE DU RESPONSABLE DES RENSEIGNEMENTS AU PUBLIC		
	L'adresse postale de la personne-ressource en A4.0 diffère-t-elle de l'adresse de l'installation en A2.0 ?	( ) O ( ) N Si OUI, veuillez inscrire l'adresse ci-dessous.	
A5.1	Nom / Raison sociale :		
A5.2	Nom de l'installation :		
A5.3	Adresse postale (1) :		
A5.4	Adresse postale (2) :		
A5.5	Ville / Municipalité :		
A5.6 - 7	Province / Territoire :	Code postal :	
A5.8 - 9	État :	Code Zip/Autre :	
A5.10	Pays :		





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE A - DONNÉES SUR L'INSTALLATION

A6.0 RESPONSABLE DES RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES	
A6.1	Titre : Dr ( ) M. ( ) Mme ( ) Mlle ( )
A6.2	Prénom :
A6.3	Nom de famille :
A6.4	Poste :
A6.5 - 6	N° de téléphone : ( ) - Poste tél. :
A6.7 - 8	N° de télécopieur : ( ) -
A6.8	Adresse de courriel :

A7.0 ADRESSE DU REPRÉSENTANT TECHNIQUE	
L'adresse postale du représentant technique en A6.0 diffère-t-elle de l'adresse de l'installation en A2.0 ? ( ) O ( ) N Si OUI, veuillez inscrire l'adresse ci-dessous.	
A7.1	Nom / Raison sociale :
A7.2	Nom de l'installation :
A7.3	Adresse postale (1) :
A7.4	Adresse postale (2) :
A7.5	Ville / Municipalité :
A7.6 - 7	Province / Territoire : Code postal:
A7.8 - 9	État : Zip / Autre :
A7.10	Pays :

A8.0 COORDONNATEUR	
Voulez-vous que l'on envoie de l'information à un agent de liaison ? ( ) O ( ) N Si OUI, veuillez inscrire le nom ci-dessous.	
A8.1	Titre : Dr ( ) M. ( ) Mme ( ) Mlle ( )
A8.2	Prénom :
A8.3	Nom de famille :
A8.4	Poste :
A8.5 - 6	N° de Téléphone : ( ) - Poste tél. :
A8.7	N° de télécopieur : ( ) -
A8.8	Adresse de courriel :

A9.0 ADRESSE DU COORDONNATEUR	
L'adresse postale du coordonnateur en A8.0 diffère-t-elle de l'adresse de l'installation en A2.0 ? ( ) O ( ) N Si OUI, veuillez inscrire l'adresse ci-dessous.	
A9.1	Nom :
A9.2	Nom de l'installation :
A9.3	Adresse postale (1) :
A9.4	Adresse postale (2) :
A9.5	Ville / Municipalité :
A9.6 - 7	Province / Territoire : Code postal :
A9.8 - 7	État : Zip / Autre :
A9.10	Pays :





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE A - DONNÉES SUR L'INSTALLATION

<b>A10.0</b>	<b>CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES (CTI) et SYSTÈME DE CLASSIFICATION DES INDUSTRIES DE L'AMÉRIQUE DU NORD (SCIAN)</b>	
<b>A10.2</b>	<b>Code CTI canadien (4 chiffres) :</b>	
<b>A10.3</b>	<b>Code CTI américain (4 chiffres) :</b>	
<b>A10.6</b>	<b>Code SCIAN (6 chiffres) :</b>	
<b>A11.0</b>	<b>NOMBRE D'EMPLOYÉS À TEMPS PLEIN ou L'ÉQUIVALENT</b>	
<b>A11.1</b>	<b>Nombre d'employés :</b>	
<b>A11.2</b>	<b>ACTIVITÉS AUXQUELLES LE SEUIL DE 20 000 HEURES DE TRAVAIL NE S'APPLIQUE PAS</b>	
<b>A11.2.1</b>	<b>L'installation a-t-elle servi principalement ou exclusivement aux fins suivantes : (cocher les choix pertinents)</b>	
<b>a)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de déchets solides non dangereux ( $\geq 100$ tonnes / an)
<b>b)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de déchets biomédicaux ou hospitaliers ( $\geq 100$ tonnes / an)
<b>c)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de déchets dangereux
<b>d)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de boues d'épuration
<b>e)</b>	<input type="checkbox"/>	Préservation du bois
<b>f)</b>	<input type="checkbox"/>	Aucune des activités précédentes
<b>A12.0</b>	<b>ACTIVITÉS POUVANT AVOIR UNE INCIDENCE SUR LA DÉCLARATION DES DIOXINES/FURANNES ET DE L' HEXACHLOROBENZÈNE</b>	
<b>A12.1</b>	<b>L'installation a-t-elle exercé l'une des activités suivantes : (cocher les choix pertinents)</b>	
<b>a)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de déchets non dangereux ( $\geq 100$ tonnes / an)
<b>b)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de déchets biomédicaux ou hospitaliers ( $\geq 100$ tonnes / an)
<b>c)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de déchets dangereux
<b>d)</b>	<input type="checkbox"/>	Incinération de boues d'épuration
<b>e)</b>	<input type="checkbox"/>	Fusion de métaux communs (comprend le cuivre, le plomb, le nickel et le zinc)
<b>f)</b>	<input type="checkbox"/>	Fusion de plomb de récupération
<b>g)</b>	<input type="checkbox"/>	Fusion d'aluminium de récupération
<b>h)</b>	<input type="checkbox"/>	Fabrication de fer par agglomération (sintérisation)
<b>i)</b>	<input type="checkbox"/>	Utilisation de fours à arc électrique pour la fabrication de l'acier
<b>j)</b>	<input type="checkbox"/>	Utilisation de fours à arc électrique dans des fonderies d'acier
<b>k)</b>	<input type="checkbox"/>	Production de magnésium
<b>l)</b>	<input type="checkbox"/>	Fabrication de ciment portland
<b>m)</b>	<input type="checkbox"/>	Production de solvants organiques chlorés ou de monomères chlorés
<b>n)</b>	<input type="checkbox"/>	Combustion de combustibles fossiles dans une chaudière en vue de produire de l'électricité ( $\Delta 25$ MW)
<b>o)</b>	<input type="checkbox"/>	Brûlage des billes chargées de sel dans le secteur pâtes et papiers
<b>p)</b>	<input type="checkbox"/>	Combustion de combustibles dans les chaudières à liqueur kraft dans le secteur pâtes et papiers
<b>q)</b>	<input type="checkbox"/>	Aucune des activités précédentes
<b>A12.2</b>	<b>L'installation a-t-elle servi à la préservation du bois au moyen de pentachlorophenol?</b>	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> N

**Nota:** Si vous avez coché un ou plusieurs choix entre **12.1a** et **12.1p**, ou si vous avez répondu OUI à la question **12.2**, vous devez compléter le formulaire pour dioxines/furannes et hexachlorobenzène.





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE A - DONNÉES SUR L'INSTALLATION

<b>A13.0</b>	<b>Activités pouvant avoir une incidence sur la déclaration des HAP</b>	
<b>A13.1</b>	L'installation a-t-elle servi à la préservation du bois à l'aide de créosote ?	( )O ( )N

<b>A14.0</b>	<b>AUTRES RÈGLEMENTS ET PERMIS (Facultatif)</b>	
<b>A14.1</b>	Faites-vous une déclaration en vertu d'autres règlements ou permis d'exploitation relatifs à l'environnement ?	( )O ( )N Si OUI, veuillez compléter l'annexe B.

<b>A15.1</b>	<b>COMMENTAIRES SUR L'INSTALLATION (Facultatif)</b>	
<b>A15.2</b>	<b>COMMENTAIRES sur les ACTIVITÉS DE PRÉVENTION de la POLLUTION (Facultatif)</b>	

<b>A16.0</b>	<b>CADRE DE LA SOCIÉTÉ QUI SIGNE L'ATTESTATION</b>		
<b>A16.1</b>	Titre :	Dr ( ) M. ( ) Mme ( ) Mlle ( )	
<b>A16.2</b>	Prénom :		
<b>A16.3</b>	Nom de famille :		
<b>A16.4</b>	Poste :		
<b>A16.5-6</b>	N° de téléphone :	Poste tél. :	
<b>A16.7</b>	N° de télécopieur :		
<b>A16.8</b>	Adresse de courriel :		

<b>A17.0</b>	<b>ADRESSE DU CADRE DE LA SOCIÉTÉ</b>		
L'adresse postale du Cadre en A16.0 diffère-t-elle de l'adresse de l'installation en A2.0 ?		( )O ( )N Si OUI, veuillez inscrire l'adresse ci-dessous.	
<b>A17.1</b>	Nom / Raison sociale :		
<b>A17.2</b>	Nom de l'installation :		
<b>A17.3</b>	Adresse postale (1) :		
<b>A17.4</b>	Adresse postale (2) :		
<b>A17.5</b>	Ville / Municipalité :		
<b>A17.6 - 7</b>	Province / Territoire:	Code postal :	
<b>A17.8 - 9</b>	État :	Zip / Autre :	
<b>A17.10</b>	Pays :		

Fin de formulaire



L'attestation remplie doit accompagner votre déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants pour l'année 2004.

## ATTESTATION

Je certifie par la présente que j'ai examiné les documents ci-joints et que j'ai dûment vérifié que les informations déclarées sont exactes et complètes. Les quantités et les valeurs ci-dessous sont exactes et fondées sur une estimation raisonnable faite à partir des données disponibles. Les données pour les installations que je représente sont copiées sur la disquette jointe, à l'aide du programme de déclaration de 2004 ou inscrites sur les formulaires de déclaration papier 2004.

Je reconnais également que les données seront accessibles au public.

## RÉSUMÉ DES DONNÉES DÉCLARÉES

ID INRP :

Société :

Substance	Rejets	Élimination	Recyclage	Unités

Signature du cadre de la société

Date

Nom :

Poste :

Courriel :

Adresse :

Tél. :

Télec. :



# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR UNE SUBSTANCE DE LA LISTE 1, LES HAP ET LE MERCURE (ET SES COMPOSÉS)

Veillez photocopier la partie B du formulaire pour CHACUNE des substances de l'INRP déclarée.  
Tous les champs sont obligatoires à moins d'indication contraire.  
SVP veuillez écrire en MAJUSCULES  
Pour plus de renseignements, référez-vous au *Guide de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants 2004* et au *Guide supplémentaire de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants*.

B1.0		DONNÉES SUR LA SUBSTANCE		
B1.1	N° de registre CAS :			
B1.2	Nom de la substance :			
B1.3	Catégorie de substance INRP déclarée sur ce formulaire (cocher un choix) :			
a)	<input type="checkbox"/>	Substance de la Partie 1	UNITÉS :	tonnes (t)
b)	<input type="checkbox"/>	HAP	UNITÉS :	kilogrammes (kg)
c)	<input type="checkbox"/>	Mercure (et ses composés)	UNITÉS :	kilogrammes (kg)

Nota : Les UNITÉS correspondant à la catégorie de substance sélectionnée dans le tableau ci-haut s'appliquent tout au long de ce formulaire.

B2.0		NATURE DES ACTIVITÉS (Cochez au moins un des choix ci-dessous)	
B2.1 FABRICATION DE LA SUBSTANCE			
a)	<input type="checkbox"/>	pour utilisation / traitement sur place	
b)	<input type="checkbox"/>	pour vente / distribution	
c)	<input type="checkbox"/>	comme sous-produit	
d)	<input type="checkbox"/>	comme impureté	
B2.2 TRAITEMENT DE LA SUBSTANCE			
a)	<input type="checkbox"/>	comme réactif	
b)	<input type="checkbox"/>	comme constituant d'une préparation	
c)	<input type="checkbox"/>	comme constituant d'un article	
d)	<input type="checkbox"/>	pour réemballage seulement	
e)	<input type="checkbox"/>	comme sous-produit	
B2.3 UTILISATION D'UNE AUTRE MANIÈRE			
a)	<input type="checkbox"/>	comme auxiliaire de traitement physique ou chimique	
b)	<input type="checkbox"/>	comme auxiliaire de fabrication	
c)	<input type="checkbox"/>	pour utilisation accessoire / autre	
d)	<input type="checkbox"/>	comme sous-produit	

B10.0		REJETS SUR PLACE	
B10.1	Rejetez-vous cette substance sur place ?	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> N	Si NON, allez directement à la section B14.0

B11.0		DÉCLARATION DE REJETS INFÉRIEURS À UNE TONNE SUBSTANCES DE LA PARTIE 1 SEULEMENT	
B11.1	Si le total des rejets est inférieur à une (1) tonne, voulez-vous déclarer les rejets totaux tous milieux confondus ?	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> N	Si OUI, allez directement à la section B12.5





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR UNE SUBSTANCE DE LA LISTE 1, LES HAP ET LE MERCURE (ET SES COMPOSÉS)

B12.0 REJETS DANS L'ENVIRONNEMENT, SUR PLACE				
B12.1	REJETS DANS L'ATMOSPHÈRE	MÉTHODE D'ESTIMATION (Encercler une lettre)		QUANTITÉ REJETÉE (UNITÉS* / an)
a	Cheminée / ponctuels	C / E / M / O		
b	Stockage / manutention	C / E / M / O		
c	Émissions fugitives	C / E / M / O		
d	Déversements	C / E / M / O		
e	Autres non ponctuels	C / E / M / O		
B12.2	INJECTIONS SOUTERRAINES	C / E / M / O		
B12.3	REJETS DANS LES PLANS D'EAU	MÉTHODES D'ESTIMATION (Encercler une lettre)	CODES DES PLANS D'EAU (Annexe B)	REJETS (UNITÉS* / an)
a	Évacuations directes	C / E / M / O		
b	Déversements	C / E / M / O		
c	Fuites	C / E / M / O		
B12.4	REJETS DANS LE SOL	MÉTHODES D'ESTIMATION (Encercler une lettre)		REJETS (UNITÉS* / an)
a	Enfouissement	C / E / M / O		
b	Épandage	C / E / M / O		
c	Déversement	C / E / M / O		
d	Fuites	C / E / M / O		
e	Autres	C / E / M / O		
B12.5	TOTAL DES REJETS (12.1+12.2+12.3+12.4)			

B13.0 RÉPARTITION DES REJETS PAR TRIMESTRE (POURCENTAGE) (Le total doit égaler 100 %)							
B13.1 (Janvier - Mars)		(Avril - Juin)		(Juillet - Septembre)		(Octobre - Décembre)	
a)	%	b)	%	c)	%	d)	%

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR UNE SUBSTANCE DE LA LISTE 1, LES HAP ET LE MERCURE (ET SES COMPOSÉS)

<b>B14.0</b>	<b>CAUSES DES CHANGEMENTS (REJETS) PAR RAPPORT À L'AN DERNIER</b> (Cocher les cases pertinentes)	
<b>B14.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	Dans le niveau de production
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	Dans les méthodes d'estimation
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	Prévention de la pollution
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	Traitement sur place
<b>e</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour élimination
<b>f</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour recyclage
<b>g</b>	<input type="checkbox"/>	Autre (préciser dans le champ B14.2)
<b>h</b>	<input type="checkbox"/>	Aucun changement important (< 10% ) ou aucun changement
<b>i</b>	<input type="checkbox"/>	Sans objet (première déclaration pour cette substance)
<b>B14.2</b>	<b>COMMENTAIRES SUR LES REJETS (Facultatif)</b>	

<b>B15.0</b>	<b>REJETS PRÉVUS (UNITÉS* / année)</b>		
<b>B15.1</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
	a) <input type="checkbox"/>	b) <input type="checkbox"/>	c) <input type="checkbox"/>
	<b>2008 (Facultatif)</b>	<b>2009 (Facultatif)</b>	
	d) <input type="checkbox"/>	e) <input type="checkbox"/>	

<b>B20.0</b>	<b>TRANSFÉREZ-VOUS CETTE SUBSTANCE VERS DES INSTALLATIONS HORS SITE :</b>	
<b>B20.1</b>	Pour élimination ?	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> N
<b>B20.2</b>	Pour recyclage ?	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> N

<b>B21.0</b>	<b>RAISONS DU TRANSFERT HORS SITE POUR ÉLIMINATION ou RECYCLAGE</b> (Cocher au moins un des choix ci-dessous) Complétez cette section si vous avez répondu OUI à la question B20.1 et/ou B20.2	
<b>B21.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus de production
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	Produits hors spécification
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	Date d'expiration dépassée
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	Matières contaminées
<b>e</b>	<input type="checkbox"/>	Pièces inutilisables ou rebuts
<b>f</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus de dépollution
<b>g</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus d'usinage ou de finition
<b>h</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus de remise en état
<b>i</b>	<input type="checkbox"/>	Autre

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR UNE SUBSTANCE DE LA LISTE 1, LES HAP ET LE MERCURE (ET SES COMPOSÉS)

<b>B22.0</b>	<b>TRANSFERT HORS SITE DE LA SUBSTANCE POUR ÉLIMINATION</b> Remplissez cette section si vous avez répondu OUI à la question B20.1			
<b>B22.1</b>	<b>Méthode d'élimination</b>	<b>Méthodes d'estimation (Encercler une lettre)</b>	<b>Estimations (UNITÉS*/an)</b>	<b>N°. d'inst. hors site (voir annexe C)</b>
a	Traitement physique	C / E / M / O		
b	Traitement chimique	C / E / M / O		
c	Traitement biologique	C / E / M / O		
d	Incinération / thermique	C / E / M / O		
e i	Confinement : enfouissement	C / E / M / O		
e ii	Confinement : autre stockage	C / E / M / O		
f	Usine municipale d'épuration	C / E / M / O		
g	Injections souterraines	C / E / M / O		
h	Épandage	C / E / M / O		
<b>B22.2</b>	<b>Quantité totale éliminée :</b>			

<b>B23.0</b>	<b>CAUSES des CHANGEMENTS (QUANTITÉS ÉLIMINÉES) DEPUIS L'AN DERNIER</b> (Cocher les cases pertinentes)	
<b>B23.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	Dans le niveau de production
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	Dans les méthodes d'estimation
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	Activités de prévention de la pollution
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	Traitement sur place
<b>f</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour recyclage
<b>g</b>	<input type="checkbox"/>	Autre (préciser dans le champ B23.2)
<b>h</b>	<input type="checkbox"/>	Aucun changement important (< 10%) ou aucun changement
<b>i</b>	<input type="checkbox"/>	Sans objet (première déclaration pour cette substance)

<b>B23.2</b>	<b>COMMENTAIRES (Éliminations - Facultatif)</b>

<b>B24.0</b>	<b>ÉLIMINATIONS PRÉVUES (UNITÉS* / an)</b>					
<b>B24.1</b>	<b>2005</b>		<b>2006</b>		<b>2007</b>	
	a)		b)		c)	
	<b>2008 (Facultatif)</b>		<b>2009 (Facultatif)</b>			
	d)		e)			

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR UNE SUBSTANCE DE LA LISTE 1, LES HAP ET LE MERCURE (ET SES COMPOSÉS)

<b>B25.0</b>		<b>TRANSFERTS HORS SITE DE LA SUBSTANCE POUR RECYCLAGE</b>		
<b>Remplissez cette section si vous avez répondu OUI à la question B20.2</b>				
<b>B25.1</b>	<b>Méthodes de recyclage</b>	<b>Méthodes d'estimation (Encercler une lettre)</b>	<b>Quantité (UNITÉS* /an)</b>	<b>N° d'inst. hors site (voir Annexe C)</b>
a	Récupération d'énergie	C / E / M / O		
b	Récupération de solvants	C / E / M / O		
c	Récupération de substances organiques (sauf les solvants)	C / E / M / O		
d	Récupération des métaux et de leurs composés	C / E / M / O		
e	Récupération des matières inorganiques (sauf les métaux)	C / E / M / O		
f	Récupération des acides et des bases	C / E / M / O		
g	Récupération des catalyseurs	C / E / M / O		
h	Récupération des résidus de dépollution	C / E / M / O		
i	Raffinage ou réutilisation des huiles usées	C / E / M / O		
j	Autres	C / E / M / O		
<b>B25.2</b>	<b>Quantité totale recyclée:</b>			

<b>B26.0</b>		<b>CAUSES des CHANGEMENTS PAR RAPPORT À L'AN DERNIER</b>	
<b>(Cocher les cases pertinentes)</b>			
<b>B26.1</b>	a	<input type="checkbox"/>	Dans le niveau de production
	b	<input type="checkbox"/>	Dans les méthodes d'estimation
	c	<input type="checkbox"/>	Activités de prévention de la pollution
	d	<input type="checkbox"/>	Traitement sur place
	e	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour élimination
	g	<input type="checkbox"/>	Autre (préciser dans le champ B26.2)
	h	<input type="checkbox"/>	Aucun changement important (< 10 %) ou aucun changement
	i	<input type="checkbox"/>	Sans objet (première déclaration pour cette substance)

<b>B26.2</b>	<b>COMMENTAIRES (Recyclage - Facultatif)</b>

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR UNE SUBSTANCE DE LA LISTE 1, LES HAP ET LE MERCURE (ET SES COMPOSÉS)

<b>B27.0</b>	<b>RECYCLAGES PRÉVUS (UNITÉS* / an)</b>					
<b>B27.1</b>	<b>2005</b>		<b>2006</b>		<b>2007</b>	
	<b>a)</b>		<b>b)</b>		<b>c)</b>	
	<b>2008 (Facultatif)</b>		<b>2009 (Facultatif)</b>			
	<b>d)</b>		<b>e)</b>			

<b>B30.0</b>	<b>ACTIVITÉS DE PRÉVENTION DE LA POLLUTION</b> (Cochez les cases pertinentes)		
<b>B30.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Substitution de matériaux (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Matières plus pures</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autres matières</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1a)</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1a)</b>
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Conception ou reformulation du produit (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification des caractéristiques du produit</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de la conception ou de la composition</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'emballage</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1b)</b>
	<b>v.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1b)</b>
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'équipement ou du procédé (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'équipement, de la disposition ou de la tuyauterie</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Utilisation d'un catalyseur de procédé différent</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Meilleure gestion de l'utilisation des emballages en vrac</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Substitution de petits emballages par des emballages en vrac</b>
	<b>v.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'équipement de décapage/nettoyage</b>
	<b>vi.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Remplacement par des dispositifs mécaniques de décapage/nettoyage</b>
	<b>vii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Remplacement par des agents de nettoyage aqueux</b>
	<b>viii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification ou installation de systèmes de rinçage</b>
	<b>ix.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration de la conception de l'équipement de rinçage</b>
	<b>x.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration de l'exploitation de l'équipement de rinçage</b>
	<b>xi.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification des systèmes ou de l'équipement de pulvérisation</b>
	<b>xii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration des techniques d'application</b>
	<b>xiii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Remplacement du procédé de pulvérisation par un autre système</b>
	<b>xiv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1c)</b>
	<b>xv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1c)</b>
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Prévention des déversements ou des fuites (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration des procédures d'entreposage ou de stockage</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration des procédures de chargement, de déchargement ou de transfert</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Installation d'alarmes de trop-plein ou de robinets d'arrêt automatique</b>

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR UNE SUBSTANCE DE LA LISTE 1, LES HAP ET LE MERCURE (ET SES COMPOSÉS)

	iv.	( )	Installation de systèmes de récupération de la vapeur
	v.	( )	Programme d'inspection ou de surveillance des sources potentielles de déversement ou fuite
	vi.	( )	Modification des procédures de confinement
	vii.	( )	Amélioration des procédés d'égouttement
	viii.	( )	Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1d)
	iv.	( )	Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1d)
e	( )		Réutilisation, recyclage ou récupération sur le site (Choisissez au moins une activité)
	i.	( )	Mise en place d'un système de recirculation à l'intérieur d'un procédé
	ii.	( )	Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1e)
	iii.	( )	Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1e)
f	( )		Techniques améliorées de gestion des stocks ou d'achat (Choisissez au moins une activité)
	i.	( )	Procédures assurant que les matériaux ne restent pas en stock au-delà de leur conservabilité
	ii.	( )	Instauration d'un programme de vérification des matières désuètes
	iii.	( )	Élimination des exigences relatives à la conservabilité dans le cas de matières stables
	iv.	( )	Instauration de meilleures procédures d'étiquetage
	v.	( )	Mise sur pied d'un centre d'information pour l'échange de matières
	vi.	( )	Instauration de meilleures procédures d'achat
	vii.	( )	Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1f)
	viii.	( )	Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1f)
g	( )		Bonnes pratiques d'exploitation ou de formation (Choisissez au moins une activité)
	i.	( )	Amélioration du programme d'entretien, de la tenue des livres ou des procédures
	ii.	( )	Modification au programme d'entretien – minimiser les bris d'équipements et les ruptures de charge
	iii.	( )	Formation sur la prévention de la pollution
	iv.	( )	Autre (Préciser dans le champ (B30.2) en mentionnant le champ B30.1g)
	v.	( )	Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1g)
h	( )		Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1h)
i	( )		Aucune activité de prévention de la pollution
<b>B30.2</b>	<b>COMMENTAIRES SUR ACTIVITÉS DE PRÉVENTION DE LA POLLUTION (Facultatif)</b>		
<b>B40.0</b>	<b>COEFFICIENT DE PRODUCTION / INDICE D'ACTIVITÉ (Facultatif)</b>		
<b>B40.1</b>			

Fin de formulaire





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR DIOXINES / FURANNES ET HEXACHLOROBENZÈNE

Veillez photocopier la partie B du formulaire pour CHACUNE des substances de l'INRP déclarée.  
Tous les champs sont obligatoires à moins d'indication contraire.

SVP veuillez écrire en MAJUSCULES

Pour plus de renseignements, référez-vous au *Guide de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants 2004* et au *Guide supplémentaire de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants*.

<b>B1.0</b>	<b>DONNÉES SUR LA SUBSTANCE</b>			
<b>B1.1</b>	N° de registre CAS :			
<b>B1.2</b>	Nom de la substance :			
<b>B1.3</b>	Catégorie de substance INRP déclarée sur ce formulaire (cocher un choix) :			
d)	<input type="checkbox"/>	Dioxines / Furannes	UNITÉS :	grammes ET ( g ET )
e)	<input type="checkbox"/>	Hexachlorobenzène (HCB)	UNITÉS :	grammes ( g )

Note : Les UNITÉS correspondant à la catégorie de substance sélectionnée dans le tableau ci-haut s'appliquent tout au long de ce formulaire.

<b>B2.0</b>	<b>NATURE DES ACTIVITÉS</b> (Cochez au moins un des choix ci-dessous)	
<b>B2.1</b>	<b>FABRICATION DE LA SUBSTANCE</b>	
a)	<input type="checkbox"/>	pour utilisation / traitement sur place
b)	<input type="checkbox"/>	pour vente / distribution
c)	<input type="checkbox"/>	comme sous-produit
d)	<input type="checkbox"/>	comme impureté
<b>B2.2</b>	<b>TRAITEMENT DE LA SUBSTANCE</b>	
a)	<input type="checkbox"/>	comme réactif
b)	<input type="checkbox"/>	comme constituant d'une préparation
c)	<input type="checkbox"/>	comme constituant d'un article
d)	<input type="checkbox"/>	pour réemballage seulement
e)	<input type="checkbox"/>	comme sous-produit
<b>B2.3</b>	<b>UTILISATION D'UNE AUTRE MANIÈRE</b>	
a)	<input type="checkbox"/>	comme auxiliaire de traitement physique ou chimique
b)	<input type="checkbox"/>	comme auxiliaire de fabrication
c)	<input type="checkbox"/>	pour utilisation accessoire / autre
d)	<input type="checkbox"/>	comme sous-produit

<b>B10.0</b>	<b>REJETS SUR PLACE</b>	
<b>B10.1</b>	Rejetez-vous cette substance sur place ?	( ) O ( ) N Si NON, allez directement à la section B14.0





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR DIOXINES / FURANNES ET HEXACHLOROENZÈNE

B12.0 REJETS DANS L'ENVIRONNEMENT, SUR PLACE						
B12.1 REJETS DANS L'ATMOSPHÈRE		MÉTHODE D'ESTIMATION (Encercler une lettre)		NIVEAU DE DÉTAIL**	QUANTITÉ REJETÉE (UNITÉS* / an)	
a Cheminée / ponctuels		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
b Stockage / manutention		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
c Émissions fugitives		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
d Déversements		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
e Autres non ponctuels		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
B12.2 INJECTIONS SOUTERRAINES		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
B12.3 REJETS DANS LES PLANS D'EAU		MÉTHODES D'ESTIMATION (Encercler une lettre)		NIVEAU DE DÉTAIL**	CODES DES PLANS D'EAU (Annexe B)	REJETS (UNITÉS* / an)
a Évacuations directes		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
b Déversements		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
c Fuites		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
B12.4 REJETS DANS LE SOL		MÉTHODES D'ESTIMATION (Encercler une lettre)		NIVEAU DE DÉTAIL**	REJETS (UNITÉS* / an)	
a Enfouissement		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
b Épandage		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
c Déversement		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
d Fuites		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
e Autres		C / E / M / O / NA / NI		AL / BL / BQ		
B12.5 TOTAL DES REJETS (12.1+12.2+12.3+12.4)						

B13.0 RÉPARTITION DES REJETS PAR TRIMESTRE (POURCENTAGE) (Le total doit égaler 100 %)							
B13.1 (Janvier - Mars)		(Avril - Juin)		(Juillet - Septembre)		(Octobre - Décembre)	
a)	%	b)	%	c)	%	d)	%

\* Tel que spécifié en B1.3

\*\* Choix à sélectionner seulement si vous avez désigné la méthode d'estimation M.  
Consultez le *Guide supplémentaire* à la page 39 pour plus d'informations.





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR DIOXINES / FURANNES ET HEXACHLOROENZÈNE

<b>B14.0</b>	<b>CAUSES DES CHANGEMENTS (REJETS) PAR RAPPORT À L'AN DERNIER (Cocher les cases pertinentes)</b>	
<b>B14.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	Dans le niveau de production
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	Dans les méthodes d'estimation
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	Prévention de la pollution
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	Traitement sur place
<b>e</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour élimination
<b>f</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour recyclage
<b>g</b>	<input type="checkbox"/>	Autre (préciser dans le champ B14.2)
<b>h</b>	<input type="checkbox"/>	Aucun changement important (< 10% ) ou aucun changement
<b>i</b>	<input type="checkbox"/>	Sans objet (première déclaration pour cette substance)
<b>B14.2</b>	<b>COMMENTAIRES SUR LES REJETS (Facultatif)</b>	

<b>B15.0</b>	<b>REJETS PRÉVUS (UNITÉS* / année)</b>		
<b>B15.1</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
	a) <input type="checkbox"/>	b) <input type="checkbox"/>	c) <input type="checkbox"/>
	<b>2007 (Facultatif)</b>	<b>2008 (Facultatif)</b>	
	d) <input type="checkbox"/>	e) <input type="checkbox"/>	

<b>B20.0</b>	<b>TRANSFÉREZ-VOUS CETTE SUBSTANCE VERS DES INSTALLATIONS HORS SITE :</b>	
<b>B20.1</b>	<b>Pour élimination ?</b>	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> N
<b>B20.2</b>	<b>Pour recyclage ?</b>	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> N

<b>B21.0</b>	<b>RAISONS DU TRANSFERT HORS SITE POUR ÉLIMINATION ou RECYCLAGE (Cochez au moins un des choix ci-dessous) Complétez cette section si vous avez répondu OUI à la question B20.1 et/ou B20.2</b>	
<b>B21.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus de production
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	Produits hors spécification
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	Date d'expiration dépassée
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	Matières contaminées
<b>e</b>	<input type="checkbox"/>	Pièces inutilisables ou rebuts
<b>f</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus de dépollution
<b>g</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus d'usinage ou de finition
<b>h</b>	<input type="checkbox"/>	Résidus de remise en état
<b>i</b>	<input type="checkbox"/>	Autre

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR DIOXINES / FURANNES ET HEXACHLOROBENZÈNE

B22.0		TRANSFERT HORS SITE DE LA SUBSTANCE POUR ÉLIMINATION			
Remplissez cette section si vous avez répondu OUI à la question B20.1					
B22.1	Méthode d'élimination	Méthodes d'estimation (Encercler une lettre)	Niveau de détail**	Estimations (UNITÉS* / an)	N°. d'inst. hors site (voir annexe C)
a	Traitement physique	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
b	Traitement chimique	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
c	Traitement biologique	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
d	Incinération / thermique	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
e i	Confinement : enfouissement	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
e ii	Confinement : autre stockage	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
f	Usine municipale d'épuration	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
g	Injections souterraines	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
h	Épandage	C / E / M / O / NA / NI	AL / BL / BQ		
B22.2	Quantité totale éliminée :				

B23.0		CAUSES des CHANGEMENTS (QUANTITÉS ÉLIMINÉES) DEPUIS L'AN DERNIER (Cocher les cases pertinentes)	
B23.1 a	<input type="checkbox"/>	Dans le niveau de production	
b	<input type="checkbox"/>	Dans les méthodes d'estimation	
c	<input type="checkbox"/>	Activités de prévention de la pollution	
d	<input type="checkbox"/>	Traitement sur place	
f	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour recyclage	
g	<input type="checkbox"/>	Autre (préciser dans le champ B23.2)	
h	<input type="checkbox"/>	Aucun changement important (< 10%) ou aucun changement	
i	<input type="checkbox"/>	Sans objet (première déclaration pour cette substance)	

B23.2	COMMENTAIRES (Éliminations - Facultatif)

\* Tel que spécifié en B1.3

\*\* Choix à sélectionner seulement si vous avez désigné la méthode d'estimation M.  
Consultez le guide supplémentaire pour plus d'informations.





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR DIOXINES / FURANNES ET HEXACHLOROBENZÈNE

<b>B24.0</b>	<b>ÉLIMINATIONS PRÉVUES (UNITÉS* / an)</b>					
<b>B24.1</b>	<b>2005</b>		<b>2006</b>		<b>2007</b>	
	<b>a)</b>		<b>b)</b>		<b>c)</b>	
	<b>2008 (Facultatif)</b>		<b>2009 (Facultatif)</b>			
	<b>d)</b>		<b>e)</b>			

<b>B25.0</b>	<b>TRANSFERTS HORS SITE DE LA SUBSTANCE POUR RECYCLAGE</b> Remplissez cette section si vous avez répondu OUI à la question B20.2			
<b>B25.1</b>	<b>Méthodes de recyclage</b>	<b>Méthodes d'estimation (Encercler une lettre)</b>	<b>Quantité (UNITÉS* /an)</b>	<b>N° d'inst. hors site (voir Annexe C)</b>
<b>a</b>	Récupération d'énergie	C / E / M / O		
<b>b</b>	Récupération de solvants	C / E / M / O		
<b>c</b>	Récupération de substances organiques (sauf les solvants)	C / E / M / O		
<b>d</b>	Récupération des métaux et de leurs composés	C / E / M / O		
<b>e</b>	Récupération des matières inorganiques (sauf les métaux)	C / E / M / O		
<b>f</b>	Récupération des acides et des bases	C / E / M / O		
<b>g</b>	Récupération des catalyseurs	C / E / M / O		
<b>h</b>	Récupération des résidus de dépollution	C / E / M / O		
<b>i</b>	Raffinage ou réutilisation des huiles usées	C / E / M / O		
<b>j</b>	Autres	C / E / M / O		
<b>B25.2</b>	Quantité totale recyclée:			

<b>B26.0</b>	<b>CAUSES des CHANGEMENTS PAR RAPPORT À L'AN DERNIER</b> (Cocher les cases pertinentes)	
<b>B26.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	Dans le niveau de production
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	Dans les méthodes d'estimation
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	Activités de prévention de la pollution
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	Traitement sur place
<b>e</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour élimination
<b>g</b>	<input type="checkbox"/>	Autre (préciser dans le champ B26.2)
<b>h</b>	<input type="checkbox"/>	Aucun changement important (< 10 %) ou aucun changement
<b>i</b>	<input type="checkbox"/>	Sans objet (première déclaration pour cette substance)

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR DIOXINES / FURANNES ET HEXACHLOROBENZÈNE

<b>B26.2</b>	<b>COMMENTAIRES (Recyclage - Facultatif)</b>

<b>B27.0</b>	<b>RECYCLAGES PRÉVUS (UNITÉS* / an)</b>		
<b>B27.1</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
	<b>a)</b>	<b>b)</b>	<b>c)</b>
	<b>2008 (Facultatif)</b>	<b>2009 (Facultatif)</b>	
	<b>d)</b>	<b>e)</b>	

<b>B30.0</b>	<b>ACTIVITÉS DE PRÉVENTION DE LA POLLUTION</b> (Cochez les cases pertinentes)	
<b>B30.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Substitution de matériaux (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Matières plus pures</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Autres matières</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1a)</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1a)</b>
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Conception ou reformulation du produit (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Modification des caractéristiques du produit</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Modification de la conception ou de la composition</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Modification de l'emballage</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1b)</b>
	<b>v.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1b)</b>
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'équipement ou du procédé (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Modification de l'équipement, de la disposition de la tuyauterie</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Utilisation d'un catalyseur de procédé différent</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Meilleure gestion de l'utilisation des emballages en vrac</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Substitution de petits emballages par des emballages en vrac</b>
	<b>v.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Modification de l'équipement de décapage/nettoyage</b>
	<b>vi.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Remplacement par des dispositifs mécaniques de décapage/nettoyage</b>
	<b>vii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Remplacement par des agents de nettoyage aqueux</b>
	<b>viii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Modification ou installation de systèmes de rinçage</b>
	<b>ix.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Amélioration de la conception de l'équipement de rinçage</b>
	<b>x.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Amélioration de l'exploitation de l'équipement de rinçage</b>
	<b>xi.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Modification des systèmes ou de l'équipement de pulvérisation</b>
	<b>xii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Amélioration des techniques d'application</b>
	<b>xiii.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Remplacement du procédé de pulvérisation par un autre système</b>
	<b>xiv.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1c)</b>
	<b>xv.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1c)</b>

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR DIOXINES / FURANNES ET HEXACHLOROBENZÈNE

<b>d</b>	( )	<b>Prévention des déversements ou des fuites (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	( ) Amélioration des procédures d'entreposage ou de stockage
	<b>ii.</b>	( ) Amélioration des procédures de chargement, de déchargement ou de transfert
	<b>iii.</b>	( ) Installation d'alarmes de trop-plein ou de robinets d'arrêt automatique
	<b>iv.</b>	( ) Installation de systèmes de récupération de la vapeur
	<b>v.</b>	( ) Programme d'inspection ou de surveillance des sources potentielles de déversement ou fuite
	<b>vi.</b>	( ) Modification des procédures de confinement
	<b>vii.</b>	( ) Amélioration des procédés d'égouttement
	<b>viii.</b>	( ) Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1d)
	<b>iv.</b>	( ) Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1d)
<b>e</b>	( )	<b>Réutilisation, recyclage ou récupération sur le site (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	( ) Mise en place d'un système de recirculation à l'intérieur d'un procédé
	<b>ii.</b>	( ) Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1e)
	<b>iii.</b>	( ) Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1e)

<b>f</b>	( )	<b>Techniques améliorées de gestion des stocks ou d'achat (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	( ) Procédures assurant que les matériaux ne restent pas en stock au-delà de leur conservabilité
	<b>ii.</b>	( ) Instauration d'un programme de vérification des matières désuètes
	<b>iii.</b>	( ) Élimination des exigences relatives à la conservabilité dans le cas de matières stables
	<b>iv.</b>	( ) Instauration de meilleures procédures d'étiquetage
	<b>v.</b>	( ) Mise sur pied d'un centre d'information pour l'échange de matières
	<b>vi.</b>	( ) Instauration de meilleures procédures d'achat
	<b>vii.</b>	( ) Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1f)
	<b>viii.</b>	( ) Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1f)
<b>g</b>	( )	<b>Bonnes pratiques d'exploitation ou de formation (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	( ) Amélioration du programme d'entretien, de la tenue des livres ou des procédures
	<b>ii.</b>	( ) Modification au programme d'entretien – minimiser les bris d'équipements et les ruptures de charge
	<b>iii.</b>	( ) Formation sur la prévention de la pollution
	<b>iv.</b>	( ) Autre (Préciser dans le champ (B30.2) en mentionnant le champ B30.1g)
	<b>v.</b>	( ) Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1g)
<b>h</b>	( )	Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1h)
<b>i</b>	( )	Aucune activité de prévention de la pollution
<b>B30.2</b>	<b>COMMENTAIRES SUR ACTIVITÉS DE PRÉVENTION DE LA POLLUTION (Facultatif)</b>	

<b>B40.0</b>	<b>COEFFICIENT DE PRODUCTION / INDICE D'ACTIVITÉ (Facultatif)</b>
<b>B40.1</b>	

Fin de formulaire





# Inventaire national des rejets de polluants (INRP)

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR SUBSTANCES DE LA PARTIE 4 (PRINCIPAUX CONTAMINANTS ATMOSPHÉRIQUES (PCA))

Veillez photocopier ce formulaire pour CHACUNE des substances de la partie 4 de l'INRP déclarée.

Tous les champs sont obligatoires à moins d'indication contraire.

SVP veuillez écrire en MAJUSCULES.

Pour plus de renseignements, référez-vous au

*Guide de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants 2004* et au

*Guide d'utilisation du logiciel de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants 2004.*

B1.0 DONNÉES SUR LA SUBSTANCE				
B1.1	N° de registre CAS :			
B1.2	Nom de la substance :			
B1.3	Catégorie de substance INRP déclarée sur ce formulaire (cocher un choix) :			
f)	<input checked="" type="checkbox"/>	Substance de la Partie 4 (PCA)	UNITÉS :	tonnes (t)

Note : Les UNITÉS correspondant à la catégorie de substance sélectionnée dans le tableau ci-haut s'appliquent tout au long de ce formulaire.

B1.5	Déclarer cette substance à tous les programmes d'inventaire sélectionnés ci-dessous :			
	<input type="checkbox"/>	INRP	<input type="checkbox"/>	AENV

B12.0 REJETS DANS L'ENVIRONNEMENT, SUR PLACE				
B12.1	REJETS DANS L'ATMOSPHÈRE	MÉTHODE D'ESTIMATION (Encercler une méthode)	QUANTITÉ REJETÉE (UNITÉS* / an)	CODE DE CHEMINÉE (ANNEXE D)
a	Cheminée / ponctuels	M1/ M2/ M3/ C/ E1/ E2/ O/ SO		
b	Stockage / manutention	M1/ M2/ M3/ C/ E1/ E2/ O/ SO		
c	Émissions fugitives	M1/ M2/ M3/ C/ E1/ E2/ O/ SO		
d	Déversements	M1/ M2/ M3/ C/ E1/ E2/ O/ SO		
e	Autres non ponctuels	M1/ M2/ M3/ C/ E1/ E2/ O/ SO		
B12.5	TOTAL DES REJETS DANS L'ATMOSPHÈRE :			

Nota : Si les rejets proviennent de plus d'une cheminée, SVP indiquer les rejets pour chaque cheminée.

\* Tel que spécifié en B1.3





# Inventaire national des rejets de polluants (INRP)

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR SUBSTANCES DE LA PARTIE 4 (PRINCIPAUX CONTAMINANTS ATMOSPHÉRIQUES (PCA))

<b>B13.0</b>	<b>VENTILATION MENSUELLE EN POURCENTAGE DES REJETS ATMOSPHÉRIQUES ANNUELS</b> (Le total doit donner 100 %)											
<b>B13.1</b>	<b>Jan</b>		<b>%</b>	<b>Fév</b>		<b>%</b>	<b>Mars</b>		<b>%</b>	<b>Avril</b>		<b>%</b>
	<b>Mai</b>		<b>%</b>	<b>Juin</b>		<b>%</b>	<b>Juil</b>		<b>%</b>	<b>Août</b>		<b>%</b>
	<b>Sept</b>		<b>%</b>	<b>Oct</b>		<b>%</b>	<b>Nov</b>		<b>%</b>	<b>Déc</b>		<b>%</b>

<b>B14.0</b>	<b>CAUSES DES CHANGEMENTS (REJETS) PAR RAPPORT À L'AN DERNIER</b> (Cocher les cases pertinentes)	
<b>B14.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	Dans le niveau de production
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	Dans les méthodes d'estimation
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	Prévention de la pollution
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	Traitement sur place
<b>e</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour élimination
<b>f</b>	<input type="checkbox"/>	Transferts hors site pour recyclage
<b>g</b>	<input type="checkbox"/>	Autre (préciser dans le champ B14.2)
<b>h</b>	<input type="checkbox"/>	Aucun changement important (< 10% ) ou aucun changement
<b>i</b>	<input type="checkbox"/>	Sans objet (première déclaration pour cette substance)
<b>B14.2</b>	<b>COMMENTAIRES (REJETS) (Facultatif)</b>	

<b>B15.0</b>	<b>REJETS PRÉVUS (UNITÉS* / année)</b>					
<b>B15.1</b>	<b>2005</b>		<b>2006</b>		<b>2007</b>	
	<b>a)</b>		<b>b)</b>		<b>c)</b>	
	<b>2008 (Facultatif)</b>		<b>2009 (Facultatif)</b>		<b>2008 et 2009 sont obligatoires pour les déclarants au PDRE</b>	
	<b>d)</b>		<b>e)</b>			

\* Tel que spécifié en B1.3





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR SUBSTANCES DE LA PARTIE 4 (PRINCIPAUX CONTAMINANTS ATMOSPHÉRIQUES (PCA))

<b>B30.0</b>		<b>ACTIVITÉS DE PRÉVENTION DE LA POLLUTION</b> (Cochez les cases pertinentes)	
<b>B30.1 a</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Substitution de matériaux (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Matières plus pures</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autres matières</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1a)</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1a)</b>
<b>b</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Conception ou reformulation du produit (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification des caractéristiques du produit</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de la conception ou de la composition</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'emballage</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1b)</b>
	<b>v.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1b)</b>
<b>c</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'équipement ou du procédé (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'équipement, de la disposition de la tuyauterie</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Utilisation d'un catalyseur de procédé différent</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Meilleure gestion de l'utilisation des emballages en vrac</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Substitution de petits emballages par des emballages en vrac</b>
	<b>v.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification de l'équipement de décapage/nettoyage</b>
	<b>vi.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Remplacement par des dispositifs mécaniques de décapage/nettoyage</b>
	<b>vii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Remplacement par des agents de nettoyage aqueux</b>
	<b>viii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification ou installation de systèmes de rinçage</b>
	<b>ix.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration de la conception de l'équipement de rinçage</b>
	<b>x.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration de l'exploitation de l'équipement de rinçage</b>
	<b>xi.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification des systèmes ou de l'équipement de pulvérisation</b>
	<b>xii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration des techniques d'application</b>
	<b>xiii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Remplacement du procédé de pulvérisation par un autre système</b>
	<b>xiv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1c)</b>
	<b>xv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1c)</b>
<b>d</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Prévention des déversements ou des fuites (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration des procédures d'entreposage ou de stockage</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration des procédures de chargement, de déchargement ou de transfert</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Installation d'alarmes de trop-plein ou de robinets d'arrêt automatique</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Installation de systèmes de récupération de la vapeur</b>
	<b>v.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Programme d'inspection ou de surveillance des sources potentielles de déversement ou fuite</b>
	<b>vi.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Modification des procédures de confinement</b>
	<b>vii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Amélioration des procédés d'égouttement</b>
	<b>viii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1d)</b>
	<b>iv.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1d)</b>
<b>e</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Réutilisation, recyclage ou récupération sur le site (Choisissez au moins une activité)</b>	
	<b>i.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Mise en place d'un système de recirculation à l'intérieur d'un procédé</b>
	<b>ii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1e)</b>
	<b>iii.</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1e)</b>





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## PARTIE B - FORMULAIRE DE DONNÉES POUR SUBSTANCES DE LA PARTIE 4 (PRINCIPAUX CONTAMINANTS ATMOSPHÉRIQUES (PCA))

<b>f</b>	<b>( )</b>	<b>Techniques améliorées de gestion des stocks ou d'achat (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	<b>( ) Procédures assurant que les matériaux ne restent pas en stock au-delà de leur conservabilité</b>
	<b>ii.</b>	<b>( ) Instauration d'un programme de vérification des matières désuètes</b>
	<b>iii.</b>	<b>( ) Élimination des exigences relatives à la conservabilité dans le cas de matières stables</b>
	<b>iv.</b>	<b>( ) Instauration de meilleures procédures d'étiquetage</b>
	<b>v.</b>	<b>( ) Mise sur pied d'un centre d'information pour l'échange de matières</b>
	<b>vi.</b>	<b>( ) Instauration de meilleures procédures d'achat</b>
	<b>vii.</b>	<b>( ) Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1f)</b>
	<b>viii.</b>	<b>( ) Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1f)</b>
<b>g</b>	<b>( )</b>	<b>Bonnes pratiques d'exploitation ou de formation (Choisissez au moins une activité)</b>
	<b>i.</b>	<b>( ) Amélioration du programme d'entretien, de la tenue des livres ou des procédures</b>
	<b>ii.</b>	<b>( ) Modification au programme d'entretien – minimiser les bris d'équipements et les ruptures de charge</b>
	<b>iii.</b>	<b>( ) Formation sur la prévention de la pollution</b>
	<b>iv.</b>	<b>( ) Autre (Préciser dans le champ (B30.2) en mentionnant le champ B30.1g)</b>
	<b>v.</b>	<b>( ) Commentaires (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1g)</b>
<b>h</b>	<b>( )</b>	<b>Autre (Préciser dans commentaires (B30.2) en mentionnant le champ B30.1h)</b>
<b>i</b>	<b>( )</b>	<b>Aucune activité de prévention de la pollution</b>
<b>B30.2</b>	<b>COMMENTAIRES SUR ACTIVITÉS DE PRÉVENTION DE LA POLLUTION (Facultatif)</b>	

<b>B40.0</b>	<b>COEFFICIENT DE PRODUCTION / INDICE D'ACTIVITÉ (Facultatif)</b>
<b>B40.1</b>	<b>N/A</b>

Fin de formulaire





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## ANNEXE A SOCIÉTÉS-MÈRES

N° D'IDENTIFICATION DE L'INRP :

Si vous avez répondu Oui à la section A3.0, veuillez indiquer ci-dessous le nom de la (les) société(s)-mère(s)

SOCIÉTÉ-MÈRE			
P1.0	Numéro D&B D-U-N-S : _____ - _____ - _____ (Facultatif)		
P1.1	Pourcentage des parts : _____ %		
P1.2	Nom de la société-mère :		
P1.3	Adresse postale :		
P1.4	Adresse postale :		
P1.5	Ville / Municipalité		
P1.6 - 7	Province / Territoire	Code postal :	
P1.8 - 9	État :	Code Zip / Autre :	
P1.10	Pays :		

SOCIÉTÉ-MÈRE			
P1.0	Numéro D&B D-U-N-S : _____ - _____ - _____ (Facultatif)		
P1.1	Pourcentage des parts : _____ %		
P1.2	Nom de la société-mère :		
P1.3	Adresse postale :		
P1.4	Adresse postale :		
P1.5	Ville / Municipalité		
P1.6 - 7	Province / Territoire	Code postal :	
P1.8 - 9	État :	Code Zip / Autre :	
P1.10	Pays :		

SOCIÉTÉ-MÈRE			
P1.0	Numéro D&B D-U-N-S : _____ - _____ - _____ (Facultatif)		
P1.1	Pourcentage des parts : _____ %		
P1.2	Nom de la société-mère :		
P1.3	Adresse postale :		
P1.4	Adresse postale :		
P1.5	Ville / Municipalité		
P1.6 - 7	Province / Territoire	Code postal :	
P1.8 - 9	État :	Code Zip / Autre :	
P1.10	Pays :		

Fin de formulaire



Environnement  
Canada

Environnement  
Canada





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## ANNEXE C INSTALLATIONS HORS SITE

N° D'IDENTIFICATION DE L'INRP :

S1.0	INSTALLATIONS HORS SITE		
S1.1	Code hors site :	01	(Indiquez l'installation hors site dans les sections B22.0 et B25.0 en utilisant les codes 01, 02, 03 etc.)
S1.2	Nom de l'installation ou de l'UME :		
S1.3	Adresse postale :		
S1.4	Adresse postale :		
S1.5	Ville / Municipalité :		
S1.6 - 7	Province / Territoire :	Code postal :	
S1.8 - 9	État :	Code Zip / Autre :	
S1.10	Pays :		

S1.0	INSTALLATIONS HORS SITE		
S1.1	Code hors site :	02	(Indiquez l'installation hors site dans les sections B22.0 et B25.0 en utilisant les codes 01, 02, 03 etc.)
S1.2	Nom de l'installation ou de l'UME :		
S1.3	Adresse postale :		
S1.4	Adresse postale :		
S1.5	Ville / Municipalité :		
S1.6 - 7	Province / Territoire :	Code postal :	
S1.8 - 9	État :	Code Zip / Autre :	
S1.10	Pays :		

S1.0	INSTALLATIONS HORS SITE		
S1.1	Code hors site :	03	(Indiquez l'installation hors site dans les sections B22.0 et B25.0 en utilisant les codes 01, 02, 03 etc.)
S1.2	Nom de l'installation ou de l'UME :		
S1.3	Adresse postale :		
S1.4	Adresse postale :		
S1.5	Ville / Municipalité :		
S1.6 - 7	Province / Territoire :	Code postal :	
S1.8 - 9	État :	Code Zip / Autre :	
S1.10	Pays :		

Fin de formulaire





# INRP - Inventaire national des rejets de polluants

## ANNEXE D INSTALLATIONS HORS SITE

POUR L'INSTALLATION INRP N° : \_\_\_\_\_

S2.0	IDENTIFICATION DES CHEMINÉES (ID de cheminée à être utilisé dans la section B12.1 pour la déclaration des substances de la Partie 4 (PCA))						
S2.1	ID de cheminée :	S01	Utilisez les codes de cheminées (ex : S01) pour indiquer les émissions de PCA dans la section B12.1				
S2.2	Nom/Description :						
S2.3	Hauteur au-dessus du sol :	Mètres ( $\geq 50$ mètres)					
S2.4	Diamètre équivalent :	Mètres					
S2.5	Vélocité à la sortie :	m/s (Moyenne)					
S2.6	Température à la sortie :	°C (Moyenne)					
S2.7	Latitude (facultatif) :	°	'	''	Degrés (°)	Minutes (')	Secondes (")
S2.8	Longitude (facultatif) :	°	'	''	Degrés (°)	Minutes (')	Secondes (")

S2.0	IDENTIFICATION DES CHEMINÉES (ID de cheminée à être utilisé dans la section B12.1 pour la déclaration des substances de la Partie 4 (PCA))						
S2.1	ID de cheminée :	S02	Utilisez les codes de cheminées (ex : S01) pour indiquer les émissions de PCA dans la section B12.1				
S2.2	Nom/Description :						
S2.3	Hauteur au-dessus du sol :	Mètres ( $\geq 50$ mètres)					
S2.4	Diamètre équivalent :	Mètres					
S2.5	Vélocité à la sortie :	m/s (Moyenne)					
S2.6	Température à la sortie :	°C (Moyenne)					
S2.7	Latitude (facultatif) :	°	'	''	Degrés (°)	Minutes (')	Secondes (")
S2.8	Longitude (facultatif) :	°	'	''	Degrés (°)	Minutes (')	Secondes (")

S2.0	IDENTIFICATION DES CHEMINÉES (ID de cheminée à être utilisé dans la section B12.1 pour la déclaration des substances de la Partie 4 (PCA))						
S2.1	ID de cheminée :	S03	Utilisez les codes de cheminées (ex: S01) pour indiquer les émissions de PCA dans la section B12.1				
S2.2	Nom/Description :						
S2.3	Hauteur au-dessus du sol :	Mètres ( $\geq 50$ mètres)					
S2.4	Diamètre équivalent :	Mètres					
S2.5	Vélocité à la sortie :	m/s (Moyenne)					
S2.6	Température à la sortie :	°C (Moyenne)					
S2.7	Latitude (facultatif) :	°	'	''	Degrés (°)	Minutes (')	Secondes (")
S2.8	Longitude (facultatif) :	°	'	''	Degrés (°)	Minutes (')	Secondes (")

Fin de formulaire

